VOL.6 No30

السنة السادسة عدد ٣٠

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, TUESDAY, JANUARY 14, 1913

نيويورك الثلاثاء في ١٤ ك٢ سنة ١٩١٣

السيف والقلم

يعملان على ابادة تركيا

«بقلم ملحم افندي نعيمي»

لا يجول بخاطر رجال السياسة اليوم انهم يفوزون بالسلام الوطيد ما دامت حرب البلقان حامية الوطيس وربما تكون مدعاة لحرب عامة تشترك بها اوروبا بجمعاء

ولا نخطئ اذا قلنا ان الدول لا يزال يجهل بعضها نيات البعض الآخر لان ليس للسياسة قاعدة ترتكز عليها وكلما سارت دولة على نهج تبعتها دولة اخرى او سارت على سواها بحيث تصل معها الى الغاية المقصودة

ومعلوم ان ما تكتبه الصحف لا يكون دوماً صدى لافكار زعماء الحكومات وارباب السياسة بل انها تكون على الغالب صوت الشعب او لسان الحكومة اذا كان ثمت امور رسمية . وهو ما يحملنا نعتقد ان تقلبات الاراء في السياسة دائمة الوقوع اما لاخفاء الحقيقة او لبعض خلافات طبقاً للظروف والاحوال

ومن يدرس ما تكتبه الصحف الروسية بشأن الحرب البلقانية يعلم الخلاف بين ارائها وبين سياسيي المملكة ليس بمعنى ان الدولة الروسية صديقة لتركيا بل تبدو المداوة ظاهرة كالشمس وبغاية اندفاع روسيا الى نصرة الصرب ومناواة النمسا ذاكرة انه يجب على روسيا مساعدة الدولة السلافية التي حررتها من رق الاتراك

فروسيا تقف في سبيل اية دولة تود ان تمد يد سوء الى الشعب السلافي وتقصر يد النمسا او سواها من الدول الطامعة من الاعتداء وسلب حرية الصرب او نزع قوتها واستقلالها وحرمانها ثمرة النصر الذي حازته بحد صارمها البتار

اما الصحافة العثمانية فهي تفسر الحالة السياسية بما اعتادت عليه من التزلف للحكومة والتغرير بالشعب وتأتي بما فيه تعكير لصفو السلام والتفرقة بين العناصر كدعوتها الى الجهاد واتهام النصارى بتهم هم براء منها واذا قبضوا على اليراع اساؤا استعماله بدليل ان اكثر مأموري تركيا قوم جهال ليس في عقولهم مادة عقلية . واذكر اني اعرف بعض اعضاء محاكم لا يفقهون القراءة ويفعلون بما يوحي اليه ضميرهم الخادع او تأثير محيطهم فيمسون آلة صماء تديرها قوة الاحوال . ولذلك اضرب صفحاً عنهم الآن

وغير خاف ان روسيا هي عدوة لدودة للدولة العثمانية ولا يزال صدى وصية بطرس الاكبر يرن في الاذان تلك الوصية التي يقضي بها على تركيا وسحقها

وقد قامت في الاونة الاخيرة حرب اقلام بين الصحف الروسية والمجرية وكل منها تطلب اموراً تخال بها الحق بطلبها وتفسر اقوالها بانشاء غير مستندة الى براهين قاطعة الى اظهار ما يبطنه شعور كل فريق من الامتين ولكن الصحف الروسية ابدت بما انها تضن بصالح دول البلقان . اما صحف النمسا فانها تتهم روسيا بتعكير صفو السلم وانها تقدر ان تجبر الصرب على تعديل مطالبها والتنازل عن ثغر الادرياتيك واذا عملت روسيا ذلك تمكنت من دعم اسس السلام العام في اوروبا

ان روسيا تفعل ما تقدر عليه من العمل على نفع الصرب وكذلك انكلترا وفرنسا وهما صديقتاها فيقفان معها جنباً الى جنب ويعززان مطالبها عند اول حركة تبدو من برلين او رومية وما دام الحرب لم يتجاوز حد اليراع فان روسيا تحافظ ما امكنها على السلم وعند امتشاق الحسام تضطر الى الدفاع عن ابنائها السلاف

وقد فاه امبراطور الالمان موءخراً بخطاب عده الساسة مدعاة للسلام وقالوا ان القيصرين متفقان ولكن :

تأتي الرياح بما لا تشتهي السفن

فان لوازم الحرب بادية وسيتغير مجرى هذه الوقائع القلبية الى حرب دمويه ويحل السيف محل القلم . واذا لم يكن ذلك فاما ان تكون دول اوروبا عائلة صادقة حاذرة او مسرفة جاهلة لان القيام بالتجهيزات الاخيرة لغير داع هو محض اسراف وجهل . وان تكن الغاية من المظاهرة باقتسام تركيا وضربها الضربة القاضية دون تعكير كأس السلم وهو الراي الراجح

وليس من ينكر ان قادة السياسة هم على جانب عظيم من التعقل فلا يحملون خزائنهم اثقالاً تنوء تحتها وابسط شاهد هو انهاك قوى ايطاليا في حربها بطرابلس الغرب وهي ليست بشان يذكر ازاء حرب اوروبا العمومية المفترض وقوعها ولذلك يرى كل مدقق خبير ان تجهيزات اوروبا لا تذهب سدى ما لم يحل القلم محل السيف ويحل تلك المعضلات الخطيرة وامثلة التاريخ تدل انه لم تحل عقدة كهذه دون حرب ضروس وويلات كبيرة . .

وقد وقف السير ادوارد غراي فقاه بخطبة جاء فيها : انه ما من خطر على بريطانيا العظمى الآن ولكن ليس من يحكم بسلامة العواقب بعد حرب البلقان وهذا كلام حرج يدل ان وراء الاكمة ما وراءها . اما قول الامبراطور غليوم انه يرجى توطيد السلم بعد حرب البلقان فهو برهان على ان للدول مقاصد متنوعة منها ما يتوقع نيله بالسياسة ومنها ما يكون بالصبر والتوءدة ومنها ما تفصل مشاكله بالسيف والنار . ولكن الموءكد ان عاقبة ذلك ابادة الاتراك الذين اساؤا سياسة رعاياهم وجهلوا الحقوق المدنية

وقد نشرت احدى الجرائد الانكليزية الاميركية هنا رأيها وكشفت النقاب عن مقاصد روسيا التي سدلتها حجب السياسة وقتاً طويلاً واظهرت نيات روسيا نحو الصرب والدولة العثمانية ومن قولها : ان روسيا ستضطر الى ولوج غمرات الحرب عند الضرورة صيانة لمصالح الصرب وهي تطلب ازاء ذلك ان يكون جزاوءها «تاج القسطنطينيه» وهو دليل على انقراض تركيا ومعاملتها بما تستحق الدولة الغاشمة الظالمة

وروسيا قادرة على ذلك لان جيوش البلقان التي توج هامها تنضم اليها ويحف بها خيول الافرنسيس ودوارع بريطانيا العظمى وسيبتر السيف ما قضى به القلم وتجزأ تركيا وتكون التجزئة قاضية عليها .

حوادث خارجية

اصدرت حكومة الاستانة بلاغاً رسمياً مفاده ان الحرب الحاضرة تجعل اجراء الانتخابات السياسية امراً مستحيلاً وعليه لا تبدأ الا بعد ان تضع الحرب اوزارها

❊ وزارة البانيا الموقتة ❊

الفت حكومة البانيا الموقتة من اسماعيل كمال بك رئيساً للنظار وناظراً لنظارة الخارجية . والمسيو باكسيوري رئيساً ثانياً ولكن لا نظارة له . ومحمد باشا درهال ناظراً للحربية . ومفيد بك ناظرا للداخلية . وعبدي بك ناظرا للمالية . وبيترو بوغا ناظرا للعدلية . والمسيو كوراكوشي ناظرا للمعارف . ومدحت بك ناظرا للاشغال العمومية . والمسيو ليغنوزي ناظرا للبوستة والتلغراف . والمسيو بانديلا بتزالي ناظرا للتجارة والزراعة

ففي هذه الوزارة اثنان من الكاثوليك وثلاثة من الروم الارثوذكس وخمسة من المسلمين

وشاع في الاستانة ان الباب العالي سيوفد الى البانيا وفداً من الالبان المقيمين في الاستانة لحمل اخوانهم الالبان على طلب امير من امراء العترة العثمانية المالكة ليكون اميراً عليهم

— اكثر الضباط الذين يودون الجنود العثمانية الآن في شاتلجه

هم سوريون وهم مصرون على القتال حتى النهاية

— لم تطلق الحكومة العثمانية سراح اكثر من قبضت عليهم من الاتحاديين الا خوفها من ضباط الجيش الذين مالوا بكليتهم الى الاتحاديين

— امرت الحكومة بتاليف لجنة خاصة تدقق في حسابات الاندية الاتحادية التي جمعت باسم الوطن اموالا كثيرة الا انها تسربت الى هاوية لا قرار لها

الانباء البرقية

اخذناها بالحرب والحرب تاخذها منا

كثر اللغط في هذه الايام بمسالة سلانيك فصرح احد نواب اليونان في موتمر الصلح بقوله اننا اخذنا سلانيك بالحرب ولا تاخذها من ايدينا سوى الحرب اما الجزائر فهي لنا ولا يمكن التنازل عنها

الى السبت

بناء على طلب وزير خارجية انكلترا صرح رشيد باشا زعيم نواب تركيا بانه سيبقى مع رفاقه في لندن الى يوم السبت القادم

ايطاليا تحتفظ بالجزر

اشتد الخلاف اليوم بين نواب الدول في الموتمر المعقود في لندن لان ممثل ايطاليا صرح بان دولته تحتفظ بالجزر التي احتلتها ولا تتنازل عنها قط وتصريح ايطاليا هذا مما يقلق السلم وربما قاد الى الحرب لان انكلترا وفرنسا وروسيا لا تسمح لها بذلك حتى ولا سكان تلك الجزائر يرضون عن عمل ايطاليا قطعيًا

بلغاريا تعقد قرضاً

تمكن الدكتور دانيف زعيم نواب البلغاريان ان يعقد لدولته قرضاً في لندن مقداره ٢٨ مليون ريال

استقالات الوزارة

حمل البرق عن الاستانة بان الوزارة العثمانية قد استقالت مساء امس ولكن لم يحمل اسم الذي قبل بتاليف الوزارة

ويوكدون الان في الدوائر السياسية انه لا بد من استطراد القتال الى النهاية لان اقالة كامل باشا تدل على ان الحزب المعارض يقاوم بتسليم ادرنه حتى مقدونيا ولا جزيرة من الجزر بل يطلب مواصلة الحرب لاعتقاده ان الغلبة ستكون لتركيا في النهاية

رفضت التسليم

جاءت الانباء البرقية عن الاستانة بان الباب العالي اخبر سفراء الدول بانه يرفض تسليم ادرنه بتاتاً ولكنه يسلم بكل بقية المطالب بما فيه تسليم جزائر الارخبيل

الاتراك يستعدون

من يوم عقدت الهدنة والاتراك يستعدون للحرب حتى اصبح عدد الجيش الان في شاتلجه ٢٠٠ الف مقاتل كلها بصحة ونشاط ومساحة جيدا وعلى اتم استعداد للحرب

ويوجد في غاليبولي ٦٠ الفاً فضلا عن القوات المنتشرة على ضفتي الدردنيل والجنود ترد تباعاً من سوريا واسيا الصغرى

الوزارة العثمانية

نشرت جريدة تصوير افكار بان الوزارة العثمانية قد عولت على الاستقالة من مركزها

وهذا اكبر دليل على تعاظم نفوذ الحزب العسكري الذي يطلب مداومة الحرب

أخروا الاخطار

ان الانقسام الحاصل بين سفراء الدول العظمى في لندن قد أخر في ارسال الانذار الى تركيا فبعض نواب الدول يعتقدون ان مذكرتهم لا تجدي نفعاً لدى الباب العالي ما لم يضمنوها التهديدات الكافية ولا سفير يوقع على تلك المذكرة ما لم يعتقد ان دولته تنفذ قرار الموتمر بالقوة الفعالة عند اللزوم والدول لا تقدم على ذلك لئلا يعد عملها من باب الاجبار ولا عدل به ولا شرع

وانقسام الدول قطع كل امل بعقد الصلح ولا بد من الحرب واخذ ادرنه بالقوة

واصبحت الانظار موجهة الان الى الاستانة فاما ان يصدر الباب العالي قراره بالتسليم فتوانف الحرب واما يعلن رفضه فتعود دول البلقان الى مهاجمة تركيا والسعي لدخول الاستانة ورجال السياسة يوكدون ان القتال سينشب ثانية وخصوصاً بعد اعتماد الوزارة الكاملية على الاستقالة

الملوك والملوك

ارسل ملوك اليونان والبلغار والصرب والجبل الاسود برسل من قبلهم الى ملوك الدول العظمى يطلبون منهم مساعدتهم على نيلهم رغائبهم واجبار تركيا على التسليم بمطاليبهم وبما افادوا

القتال حول يانيا

القتال متواصل حول يانيا والجنود اليونانية تجرب الان ان تحيط بالمدينة من الجهة الشمالية لقطع خط المواصلات ومنع ارسال الذخائر والموءن الى الحامية المحاصرة ومن المستحيل اخذ المدينة بحصار طويل فتذل من الجوع اذ الموءن كثيرة لدى الحامية ولا تزال ترد عليها الى الان

وفي برقية واردة على المسيو فينازيلوس رئيس الوزارة اليونانية وزعيم نوابها في لندن ان النصر حليف الجنود اليونانية

سكوتاري

لا تؤخذ هذه المدينة بالحصار الطويل كما يعتقد قواد جند الجبل الاسود لان الموءن كثيرة لدى حاميتها وخصوصاً الحبوب والقمح وسكوتاري ذاتها اعظم مدينة في مقدونيا والبانيا بتجارة الدقيق ويقال ان الموءنة التي لدى حاميتها تكفيها لمدة ستة اشهر فاذن من المحال ان تخضع سوى للسيف

رومانيا وبلغاريا

رفضت بلغاريا ان تمنح رومانيا قطعة من الارض مستعمرة بل تود ان تسلمها بعض الاراضي التي لا سكان فيها ورومانيا ترفض قبولها محتجة بان بلغاريا وعدتها اذا لزمت الحياد ان تمنحها قسما من الغنيمة

وحكومة الملك فرديناند تعترف بهذا الا انها تدعي ان جارتها لم تقم بوعدها بل ساعدت الترك اذ سمحت بمرور ثمانية صندوق مملوءة ذخائر ومرسلة من المانيا الى تركيا ان تمر بارض رومانية

والناس الان ينتظرون نتيجة المخابرات فبعضهم يعتقد انه لا بد من الحرب بين الدولتين وفريق يعتقد ان رومانيا لا تحارب قط ولا تقدم على مساعدة تركيا وان دفعتها النمسا لان رومانيا تخشى غضب روسيا وانكلترا وتعلم ان دافعتها الى الحرب لا تستطيع حمايتها ولا مساعدتها لانها هي ذاتها اي النمسا محتاجة الى المساعدة اذ ان جنودها اضعف الجنود بنية فضلا عن عدم استعدادتهم على التدريب العسكري

اين هو

الياس يعقوب من اهالي برج صافيتا كان في شيلي ثم عاد الى سوريا وبعدئذ سافر الى المكسيك ومنذ سنتين كتب من تمبيكو المكسيك الى بعض اصدقائه قائلا ان في نيته مغادرتها الى مكان اخر وانه حينما يبلغ محل قصده يكتب ثانية ثم انقطعت اخباره عن ذويه واصدقائه فالمرجو من كل من يعرف مكان وجوده الان ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

انباء الوطن

«نقلاً عن صحفه»

وقع حادث مدهش في بيروت لم تذكره الصحف ذلك ان احمد منيمنه المحكوم عليه بالحبس ١٥ سنة والمسجون في عكاء طلب نقله الى بيروت متمارضا · فساقه اثنان من افراد الجند الى بيروت ولكنهما وصلا ولم يصل

ولما سئلا عنه قالا انه هرب في الطريق ولم يتمكنا من اللحاق به · ولكن العارفين يروون تفصيل الحادثة كما يلي

ان السجين تمكن من اكتساب صداقة الجنديين فلما بلغا به بيروت سالهما ان يسمحا له بعيادة امه في منزلها · فاباحا له دخول الدار ووقفا بالباب منتظرين فمضى الوقت المعين له ولم يرجع فدخلا البيت باحثين عنه على غير جدوى · وقد زج الجنديان في السجن وتوارى الهارب عن الانظار

لجنة الاصلاحات

ذكر الاتحاد ان والينا ادهم بك اختار لجنة من اهالي بيروت لدرس الاصلاحات اللازمة لهذه البلاد فاختار اربعة من الذوات وهم :

كامل بك الصلح · احمد افندي مختار بيهم · ابرهيم افندي ثابت والمحامي بترو افندي طراد وسيجتمعون مرتين في الاسبوع لدرس النظامات الادارية الادبية وتطبيق الموافق منها لبلادنا

قال اللسان · في نبأ من باريس ان المسيو بوانكاريه رئيس وزارة فرنسا في مشافهة له مع رفعت باشا سفير الدولة في باريس اظهر له امله بان تحقق الحكومة اماني السوريين وتجيبهم الى الاصلاحات التي يحتاجون اليها

— روت الشركة السورية ان اهم الاصلاحات المنوي اجراوءها في البلاد العثمانية هي اللامركزية على الطريقة الوسيعة واستخدام اختصاصيين من الاجانب

متصرف القدس الجديد

عزلت نظارة الداخلية مهدي بك متصرف القدس وعينت بدلاً عنه طاهر بك خير الدين مبعوث الاستانه الاسبق ونجل الوزير خير الدين باشا التونسي الصدر الاسبق

— سرقة —

من انباء حمص ان حضرة الدكتور ابرهيم نقولا مشنوق طبيب الاسنان الطرابلسي عاد الى بيته في دار المرحوم نجيب نصري نحو الساعة الرابعة ليلا فوجد قفل بيته مكسورا وامتعته كلها مسروقة وفيها اشياء ثمينة من ساعة وكستك ودبابيس من الذهب مرصعة بالالماس و٦٥ ليرة عثمانية نقدية ويقال ان قيمة ما سرق له تساوي ٢٢٠ ليرة فعرض الامر للحكومة فالقت القبض على اشخاص اشتبه بهم واوقفتهم الى حين الاستنطاق فالامل من الحكومة ان تتحرى امر هذه السرقة باهتمام ليظهر السارقون وينالوا جزاءهم

من انباء عكار ان الامن عاد لنصابه تماما وان القوم يلهجون بالثناء والشكر للحكومة التي القت القبض على نحو الثلاثين نفرا كانوا يعيثون في الارض فساداً فساد الامن وهدأت القلوب

برأت محكمة الاستئناف في بيروت صلاح الدين افندي مراد صاحب جريدة السعداء من الحكم الذي حكمت عليه محكمة الجزاء في طرابلس وهو خمسون ليرة عثمانية وحبس شهر واحد في الدعوى التي اقامها عليه صاحب البرهان وغرمته محكمة الاستئناف بخمس ليرات فقط

أخبار محلية

تهنئة

يوافق اليوم بدء السنة الجديدة عند ابناء الطوائف الشرقية فالجراب يقدم التهاني لقرائه الكرام ومناصريه ومشتركيه ويسأل لهم عاماً سعيداً موفوراً بالخير والهناء والمسرات والصفاء

. . . .

قدم من شيكاغو الينوي حضرة الاديب الفاضل يوسف افندي جرجس احد اعضاء الشركة التجارية الكبيرة المعروفة بشركة رام الله فنرحب به

ومن تالسا اوكلاهوما حضرة الوطني الاديب الخواجا الياس ضوميط التاجر المعتبر فيها لاشغال تجارية

***

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها الكبرى في بروكلن وذلك مساء الخميس الواقع في ١٦ الجاري الساعة الثامنة مساء وهي ترجو من اعضائها الحضور في الوقت المعين للنظر في امور هامة

كاتب الجمعية

جورج دوماني

***

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك … مثل مقانقنا بيصير

ان ذقت بتصور حالك … عابنا كل لحم عصافير

هلي بيذوق مقانقنا … من دون شك بيعشقنا

ما بيعود يفارقنا … لا بقليل ولا بكتير

مقانق الياس الفران … مشهورة في كل مكان

جرّبا حلا من البرهان … ما بيعود لازم تخبير

في الما طعمه وريحه … من بهارات الصحيحا

النتيجي اكاه مليحه … من دون لطو بل وتقصير

جربنا بتصير زبون … بتقصدنا وضمانكون

سفن تري هاف واشنطون … بتلاقي ضاني وخنزير

***

متصرف حماه

صدرت الارادة السنية بعزل رؤوف بك الايوبي متصرف حماه وبتعيين كمال بك قائممقام برغمة السابق ونجل صادق باشا شقيق كامل باشا الصدر الاعظم متصرفاً على حماه

— عين محمد شفيق افندي السباعي بوليساً لقضاء صافيتا ومحمد سعيد افندي مداوي لقضاء الحصن

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فبذلك تناصر الجرأة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالاً على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالاً زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكاً فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالامس التي لا نقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا نكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجرأة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صغرة ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضاً شرتوست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

— شاب ماهر في حساب الدوبيا يحب الاستخدام في احد المحال التجارية فمن كان بحاجة اليه فيخابر ادارة هذه الجريدة

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الآن لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,

1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلاً تجارياً جديداً للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل براونزفيل	غرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا فضلات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا واسامين اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

قطرات بنكي

عندهم وعندنا

حدثني صديق قدم الى الولايات المتحدة يوم اشهرت الدولة العثمانية حربها على دول البلقان · وقد كان قدومه مع باخرة يونانية ولدى وصولهم الى نيويورك تلقوا هذا النبأ فوقف اميرال الباخرة خطيباً في الشبيبة اليونانية المهاجرة الى ارض كولومبوس فحثهم بكلمات دبت بها في صدورهم حمية الوطنية فكانوا يهتفون هتافاً ارتجت له جدران الباخرة ومن قوله لهم ان الشركة العامة تقدم بواخرها للمتطوعة الراجعين الى اوطانهم والمدافعين عن ارض الالهة · وغصت وكالة الشركة بالقوم الذين تطوعوا للعودة الى وطنهم والذود عن دراتهم

. . .

قرات في احدى صحف المهجر في اميركا الجنوبية صورة الدعوة التي اذاعها قنصل البرازيل العام للدولة العثمانية واني انقل للقرء ما لا ازال اذكره :

«بناء على الاوامر الواردة من نظارة الحربية يجب على الشبان الذين هم تحت اسنان العسكرية ان يسرعوا حالا بالعودة الى وطنهم والانضمام الى الجيش المحارب باول باخرة وذلك على حسابهم الخاص طبقاً للقانون»

وقفت عند هذا الحد وضحكت · ضحكت من اصلان القنصل المبجل الى الشبان ان يسرعوا ليس فقط بالعودة بل على حسابهم الخاص ! ولماذا الكي يدافعوا عن وطنهم الموهوم او الكي يكونوا عرضة للشتم والاهانة والقذف بدينهم وصليبهم · ام لكي يبيتوا ونفوسهم مضطربة وخواطرهم قلقة ازاء التهديد والوعيد ؟

. . .

القنصل العثماني في نيويورك اعلن طبقاً لاوامر حكومة الاستانة ولكنه عرف ان الامر بالعودة الى الوطن على حساب الشاب الخاص هو من باب طلب المستحيل · ·

كل ما عند اخواننا السوريين في البرازيل موجب للذهول · لا يزالون يتبرعون للدولة ويبذلون الاموال لشراء منطاد او دارعة ولكن هل طالبوا يوماً بتقرير ما يدفعونه ام يعلمون ان المال يذهب الى جيوب الزعماء والنظار وهم يودون ان يثروا على ظهورهم

او لا يسمعون كلمات الخيانة للوطن تنقض على رؤوس السوري المسيحي ؟

زواج اسبوع

ما اورده هو رواية حقيقية تمثل ادوارها اكثر من مرة في نيويورك · نقلها الي صديق كما سمعها من خطيب في حفلة وانا ارويها على عهدته وما على الرسول الا البلاغ

جلس «جون» على مقعد يوم الاحد في حديقة عامة حيث يكثر مرور الظباء الرشيقات وقد اشترى نسخة جريدة واخذ ينظر سطرا في الصحيفة ونظرات الى المارات !

ومرت «بلي» فسلما بالمقل وهز اليدين وطوقت يده اعلى يدها · وكتب «جون» في مذكرة اسبوعه ما ياتي :

الاحد	راى واحب
الاثنين	اخذ رخصة القران
الثلاثا	هيأ منزلا مفروشاً
الاربعا	تجهز مع عروسه بثياب الاكاليل
الخميس	عقد له عليها
الجمعة	دبت بينهما عقارب الشقاق فتخاصما
السبت	اتفقا على الطلاق وهجرها
الاحد	عاد الى الحديقة يطلب سواها ! وانزل الستار

«زفس»

شذرات

شعار ممالك الارض

الجمهورية الفرنساوية — حرية اخاء مساواة · انكلترا الله ثم حقوقي · النمسا — للنمسا ان تقود العالم بامره · بافاريا — مستقيم وثابت · بلجكا — التعاون بلد القوة · الدانمارك — الله معيني · اسكوتلندا — ايها القديس اندراوس شفيعها · اسبانيا — ايها القديس يوحنا شفيعها · اليونان — اذا شئت ان تعرف فاعرف نفسك · البورتوغال — ستغلب بهذه العلامة · سويسرا — الكل للواحد والواحد للكل · تركيا قبل الدستور — الله الله وبعده حرية ومساواة واخاء · البرازيل نظام وارتقاء · اسوج ونروج — الحق والصدق (الفرائد)

. . .

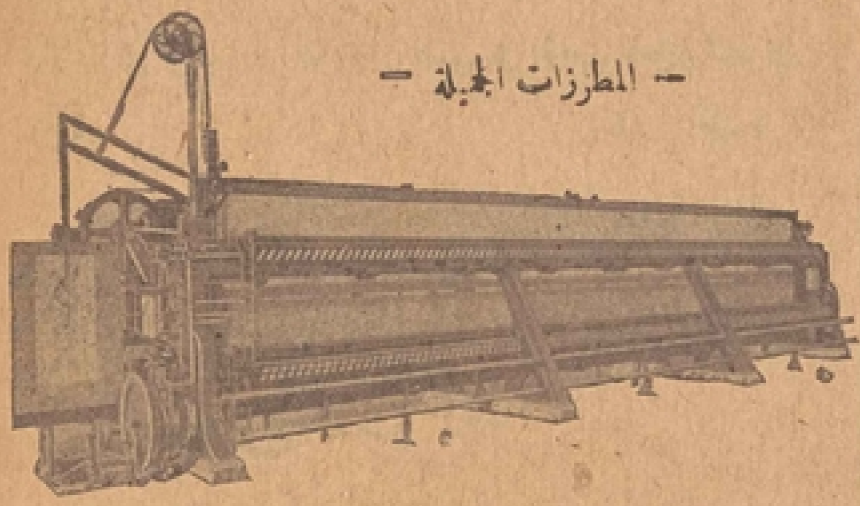
عندما يتنفس المرء يدخل الى صدره كل مرة خمسمائة سنتمتر مكعب من الهواء · واذا تنفس بكل قوته ووسع صدره يدخل الى رئته لا اقل من ٣ الاف سنتمتر مكعب من الهواء

ويتنفس الشاب ١٨ مرة في الدقيقة

وعندما يشتغل يتنفس ٢٥ مرة في الدقيقة

واذا ركض يتنفس ٦٠ مرة في الدقيقة؟

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

وهل هم يدافعون عنكم

نعم ياسيدتي

وهل يوجد في باريس من يساعدكم

ليس في باريس وبرلين فقط بل لنا انصار في جميع قصور ملوك وحكومات العالم

كل هذا لا يهمني بل الذي اهتم له هو ان انال مأربي واذا فزت بما ارغبه منكم نلت مني مالا وافراً

الفوز مضمون لي ياسيدتي

لي كلمة اقولها لك

مري بما تريدين

اذا كان ولا بد من مرافقتي الى ان اجتاز هذه الشوارع فارجوك ان تسير بعيداً عني اذ ان لي بذلك غاية

افعل ما تشائين

خرجت استفاني من ذلك المنزل القذر وتبعها صاحبه واسمه ديمتريوس مرغوف لحراستها حتى اجتازت الشوارع التي يكثر فيها الخطر ووصلت الى مكان الامان فعاد عنها دون ان يقول لها كلمة وسار تواً الى محل المزين فاصلح له هذا شعر راسه ولحيته ثم خرج فابتاع لنفسه ثياباً جديدة وفي اليوم التالي تزين وذهب الى فندق النسر الاسود فاستقبلته استفاني امام الباب ولما اقترب منها لم تعرفه اذ قد تغيرت حالته اما هو فعرفها بنفسه واذ ذاك ادخلته الى غرفتها واعطته التعليمات الكافية عن مرجيوس وحبيبته فلورنس وامرته ان يسرع الى باريس ليقوم بتلك الخدمة ونفحته قسما وافرا من المال فاطاعها مسرورا وقال انني ساذهب الان الى رئيس جمعيتي واطلب منه ان يرفقني بكتاب توصية الى رئيس جمعيتنا في باريس ولا شك ان كتابه سيفيدنا جداً اذ يصدر الامر للاخوان بان يساعدوني على ما ارغب ولو كان بمساعدتهم لي خسارة حياتهم

ان هذا لا يهمني قط وكل ما اهتم له هو الفوز بما سالتك اياه

تاكدي ان الفوز من المقررات وساكون في باريس في اواخر الاسبوع وفي اول الاسبوع القادم تسمعين مني ما يسرك

في اوائل الاسبوع القادم

نعم ياسيدتي وربما استغرق العمل شهرا كاملا وانا ارتأي ان وجودك في باريس يفيدنا جداً

انني اخاف ايها الرجل

وممن تخافين

من سفير روسيا هناك فهو خصمي

الا اننا نفتك به

لا هذا لا اريده

وماذا تريدين ان اصنع في الفتاة

تخفون اثرها لمدة اسابيع الى ان اندبر امري مع البرنس مرجيوس ولربما اقنعته على الزواج بي

وانت بعيدة عن فرنسا

سوف احصل على اوامر بنقله منها الى سان بطرسبرج وهناك يهون علي استمالة قلبه لي

اذا كنت تستطيعين ذلك فلماذا تودين اذية تلك الفتاة

لانه لولا وجودها لكان من احبته لي

اذن قتلها اوفق

لا بل كل ما اطلبه هو ابعادها عن باريس الى ان احصل على امر بنقل حبيبي من فرنسا

اذن يجب ان نؤخر العمل الى ان تذهبي الى سان بطرسبرج وتسعي لدى وزارة الخارجية اذ ربما طال الامر وانا لا استطيع التغيب عن عائلتي كل تلك المدة

لا لا · يجب ان تنفذ غايتي في الحال

واقتل الفتاة

لا · لا اريد قتلها

ومن ينتظرها في سجنها

يمكنكم ان تجدوا من يحافظ عليها

ويجب ان تدفع له اجرة

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وانخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة.

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ - اتلانتيك افنو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتالوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتًا

ان هذا لا يهم قط وانا مستعدة لدفع ما شئتم من المال فاستودعك الله اذن واذا كتبت اليك اطلب المال فيجب ان تقدمي لي المطلوب حالا

وبكل سرور

فانا مسافر اليوم

سر بامن الله محفوظا

❋ الفصل الخامس عشر ❋

« كذلك في باريس »

لندع الآن البرنس استيفاني ولنعد الى باريس لنرى ماذا جرى لفرديننـد مركيز دي شامبو بعد خروجه من حضرة الدوق فنراه قد دخل الى غرفته في قصره وهو يكاد يتميز من الغيظ واخذ يفكر في طريقة ينتقم بها من خصمه ويذيق من احتقرت حبه العذاب

وبعد ان قضى ساعات طويلة خطر له ان يسعى اولا لقتل مزاحمه على حب من يهوى ثم فتكر انه لربما لم ينجح بقتله فماذا يصنع ايتركه يحصل على فلورانس

كانت هذه الافكار سببا في شدة غضبه وحبه للانتقام حتى اصبح مجردا من العواطف البشرية يستسهل ارتكاب افظم الجرائم في سبيل نيل غايته ولذا عول على الفتك بمزاحمه او اختطاف من كان يحبها ليذيقها مر العذاب واول ما افتكر به ارغامها على الزواج به ثم هجرها وجعلها مضغة في افواه الناس واذ خطر له ذلك علم انه بحاجة الى عصابة من الاشرار لتقوم في خدمته وتنيله مآربه فاحتار في امره والى من يلجأ و بونفيس في السجن ولما تعاظمت في راسه تلك الافكار خرج بقصد حديقة القصر لعله يفرج باستنشاق النسيم العليل واريج الازهار بعض العناء

لم يشعر الخدم بخروج سيدهم من غرفته ولذا بينما كان رئيس حرس القصر يطوف الحديقة ابصر به فظنه غريبًا او لصًا جاء لسرقة فصوب نحوه بندقيته وقبل ان يطلق عليه الرصاص صاح به: قف مكانك ولا تتحرك والا اعدمتك الحياة

وكان تنبيه الحارس سببًا لعودة فرديننـد الى رشده وما وجه بنظره نحو مصدر الصوت حتى شاهد البندقية مصوبة الى صدره فخاف وذعر وصاح بالحارس . ويحك ياجيمس انا المركيز اياك ان تطلق بندقيتك

فما سمع الحارس صوته حتى عرفه واسرع لنحره وقال مالك مولاي ارجو المعذرة ماذا تصنع هنا تحت جنح هذا الليل

شعرت بحاجة الى استنشاق الهواء النقي فخرجت اطلب الفضاء

احمد الله انني لم اطلق عليك الرصاص ولكن مالي ارى وجهك اصفرًا ربما ازعجتك ياسيدي

لا لا ياجيمس بل ان الطبيعة تحاربني

قد يتغلب الانسان عليها بعد الاحيان ياسيدي

حبذا لو كان هذا بيدي

اذا كان مثلكم يشكو محاربة الطبيعة له فماذا نقول نحن معشر الفقراء

انك اسعد مني ياجيمس بل افقر رجل في باريس هو في الوقت الحاضر احسن حظًا من المركيز دي شامبو الذي لا تفيده ملايين الفرنكات العديدة التي عنده

ولماذا ياسيدي

قد لا ينفع المال بعض الاحيان

ان المال ينفع دائمًا وهو اله ثان قد يمكنك بواسطته ان تفعل العجائب

لا لا انك واهم ياجمس فالمال لا يجعل الانسان سعيدًا بل المحبة والراحة العائلية

ولكن ليس لسيدي عائلة تقلق افكاره

حتى ولا من يحبه

ان محبيك كثيرون

ولكن من اريد ان يحبني هو يكرهني حتى كدر عيشي وجعلني اتعس البشر

يسوءني ان اسمع منك ذلك وحبذا لو كنت اقدر ان اساعدك يا سيدي

لربما كنت قادرا على ذلك

اكتشاف مهم جديد

كان الاستاذ ريبله يمتحن مادة من جنس البوريك تدعى «النترات البورونية» فاكتشف بالصدفة ان هذه المادة تولد اشعة غير منظورة لها تاثير عظيم على المعادن وتخرق شعتها الورق الاسود السميك والجلد والزجاج وتبتلع المعادن . واذا وضع في طريقها زجاجة تصوير شمسية ظهرت عليها صور تشبه صور اشعة رنتجن .

وسيكون لذلك الاكتشاف مستقبل عظيم في فن الاختراع

...

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتوكريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

****

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وتلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلس خلاع الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
97 Washington Street New York City

ملكة نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوربي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلا عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقصب . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

— انتظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمداره والانك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط للصغرة ·

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرضنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطابع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وآرجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذ السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ اذار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم اسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المعايف جملتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً المهرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا منا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

... Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدهات ماريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات .

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة · TRADE MARK · ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلاحها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش لبس وبدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ -- وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٢٠ و٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اطلبه واجوده عندنا

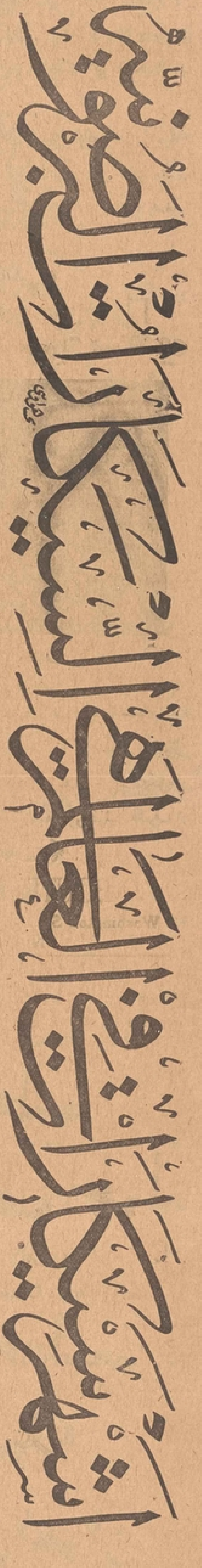
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليَّ عن حاجتك او زرني تجد ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب